

**Zeitschrift:** Jeunesse forte, peuple libre : revue d'éducation physique de l'École fédérale de gymnastique et de sport Macolin  
**Herausgeber:** École fédérale de gymnastique et de sport Macolin  
**Band:** 8 (1951)  
**Heft:** 7

**Artikel:** La meilleure performance possible  
**Autor:** Kaech, Arnold  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-996571>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 17.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

» A vous, les représentants des 36.000 éclaireuses et éclaireurs de notre patrie, et par vous à toute la jeunesse du pays, je dis qu'il vaut la peine de lutter pour ces valeurs. Mon expérience me l'a suffisamment démontré. Prenez l'exemple de nos soldats de la mobilisation 1939-45, de vos mères, de vos sœurs, qui, pendant ces six années de guerre, n'ont reculé devant aucun sacrifice pour assurer notre liberté et notre indépendance.

» C'est leur fidélité au drapeau, leur esprit de camaraderie, leur esprit d'équipe et de solidarité

qui nous ont permis de tenir. Mais faites attention à ceci : la seule résolution ne suffit pas, il faut le vouloir, le vouloir constamment et pas seulement le désirer.»

Disons un chaleureux merci à notre cher Général, pour cette affirmation si catégorique de sa foi qui est aussi, Dieu merci, celle de la grande majorité de notre jeunesse. La voie nous est maintenant clairement tracée : EN AVANT, COURAGEUX ET FIDÈLES, CONTRE VENTS ET MARÉES !

Francis PELLAUD.

## La meilleure performance possible

Récemment se sont déroulés, à Helsinki, les Championnats du monde de lutte libre. Huit titres étaient en compétition ; six d'entre eux furent gagnés par les Turcs et deux par les Suédois. Le fait que les Suisses s'en retournèrent les mains vides fut sans doute péniblement ressenti par tous les adeptes de ce sport antique, viril et dur sans que cela constituât pourtant un malheur national. Les équipes représentatives de France, d'Angleterre, du Danemark, etc. sont, elles aussi, retournées dans leur pays sans prix et sans gloire. Nous connaissons le mot fameux du baron de Coubertin selon lequel la participation est plus importante que la victoire. C'est pourquoi nous voulons aussi l'appliquer, à juste titre, aux lutteurs qui ont défendu, en Finlande, les couleurs suisses et essayé de défendre une tradition qui remonte aux Jeux de combat des vieux Suisses et qui a valu à notre pays le renom d'être une des plus fortes nations dans le domaine de la lutte, ce dont témoignent éloquentement de nombreuses médailles olympiques.

Ce principe de la participation — d'ailleurs souvent invoqué par ceux auxquels la compétition n'apporte pas les succès escomptés — n'est pas le seul ni le plus important de l'activité sportive. Aussi importante, et ce qui constitue à nos yeux la loi fondamentale du sport, **c'est l'aspiration à la meilleure performance.** La participation, que ce soit celle d'un individu ou celle d'une nation, ne revêt un sens sportif que pour autant qu'elle soit animée de l'intense désir et de la ferme volonté de faire « le mieux possible ».

\* \* \*

Considérée sous cet angle, la représentation des lutteurs de la Fédération suisse de lutte amateur annoncés comme représentants de la Suisse aux Championnats du monde « sonnait faux ». Ces concurrents ne constituaient aucunement la meilleure équipe que notre pays aurait pu mettre sur pied. Deux d'entre eux se sont toutefois imposés. Leurs noms ont évoqué, pour nous, des temps passés et notamment les Jeux olympiques de 1948, alors qu'ils représentaient réellement la Suisse (et une autre association !). Dans son ensemble, l'équipe de la F.S.L.A. donnait une image fort défigurée des possibilités et de la force de notre sport de lutte. La Suisse n'a pas donné le meilleur d'elle-même aux Championnats du monde de lutte. Cela seul, et non pas le fait qu'aucun honneur extérieur nous soit échu, est regrettable !

Comment en est-on arrivé là ?

A la suite de diverses circonstances, la F.S.L.A. fut reconnue comme seul représentant compétent du sport de la lutte suisse, par la Fédération internationale de lutte. Sur le plan national, elle a saboté toutes les tentatives de constituer une véritable représentation des lutteurs suisses. Il est ainsi prouvé ;

- que la Fédération suisse de lutte amateur n'a pas réellement à cœur le développement du sport de la lutte, comme on pouvait s'en douter, mais qu'elle poursuit des buts personnels ;

- qu'elle ne respecte pas les règles de la collaboration comme c'est la coutume dans notre pays.

Ce sont les raisons pour lesquelles les sphères sportives de notre pays, c'est-à-dire l'Association nationale d'Éducation physique et le Comité olympique suisse, ne l'ont pas reconnue.

\* \* \*

Mais n'aurait-on pas pu empêcher les lutteurs de la F.S.L.A. de participer à un championnat en tant que représentants de notre pays ?

Non, une telle possibilité n'existe pas, si bizarre que cela puisse paraître à une époque où chaque pays s'efforce de préserver, à tout prix, son prestige sportif. Aussi longtemps que la F.S.L.A. en supporte les frais et que la Fédération internationale de lutte se contente de cette pseudo-représentation, elle peut porter les couleurs suisses, même si le niveau de ses performances devait encore tomber en-dessous de celui d'aujourd'hui.

Ni l'Association nationale d'éducation physique, ni le Comité olympique suisse et moins encore « l'Etat » ne peuvent intervenir.

\* \* \*

Cette impuissance est sans doute fort regrettable et ne contribue certainement pas au « renom sportif » de notre pays. Mais elle est évidemment le prix que nous devons payer pour cette liberté absolue qui caractérise l'organisation de nos affaires sportives.

Une organisation libérale n'est toutefois imaginable que si toutes les parties sont prêtes à collaborer pour le bien de l'ensemble. Là où cela n'est pas le cas, tout égard nous paraît inopportun.

Arnold Kaech.